

接尾辞「だらけ」「まみれ」の使用および意識

秋山 智美

1. はじめに

接尾辞「だらけ」と「まみれ」はそれぞれ否定的な名詞と共起する傾向にある。留学生向けの日本語教科書をみてみると、以下のような解説がある。

N+だらけ…否定的な意味。

例) ごみだらけ, 傷だらけ, だろだらけ, しわだらけ, 血だらけ

『日本語総まとめN2文法』アスク出版 p54

N+まみれ…汚いものがたくさん付いているという状態を表す。

例) 泥まみれ, ほこりまみれ, 借金まみれ

『日本語総まとめN1文法』アスク出版 p66

多くの国語辞書で調べてもおおよそ否定的な名詞（汗，血，泥など）とともに「だらけ」も「まみれ」も共起することが説明されている。

ただ、昨今では以下のような使用例を見聞きすることが多い。



かんぽ生命企業CM「人生は夢だらけ篇」（2014年2月）



「藤沢市所蔵 招き猫亭コレクション 猫まみれⅡ」
のポスター・笠間日動美術館（2022年3月）

本稿では、そうした接尾辞「だらけ」と「まみれ」についての用例を調査し、まとめる。

2. 調査の概要

BCCWJ（日本語書き言葉コーパス）とCiNiiから本のタイトルの用例調査をおこない、実際の「だらけ」「まみれ」の使用意識についてはアンケートを実施した。BCCWJでは、新聞、雑誌、広報誌、Yahoo!知恵袋の 카테고리から用例を検索した。CiNiiでは本の 카테고리に限定して用例を集めた。

BCCWJ…N+だらけ311例（新聞（7）、雑誌（66）、広報誌（9）、知恵袋（229））

…N+まみれ 43例（新聞（7）、雑誌（14）、広報誌（3）、Yahoo!知恵袋（19））

CiNii…N+だらけ990例

…N+まみれ 91例

2-1. 用例調査

用例が5以上のある名詞を表にした。表の評価は、文脈を判断して話者が「だらけ」と「まみれ」それぞれに接続する名詞が否定的なものは○、肯定的な意味で使っている場合には○とした。判断が難しいものは△を付している。

2-2. 結果

結果としては、「だらけ」も「まみれ」も否定的な名詞と共起することが多い(表1. 表2. 表5. 表6.)。

表3. のBCCWJのその他(4例以下)の用例は「だらけ」と共起する肯定的な名詞では「いいこと」などと共起していた。CiNiiの検索でも「だらけ」は「いいこと」「猫」といった名詞と共起している。

「まみれ」は「だらけ」に比べると肯定的な名詞と共起することは少ないが、BCCWJ(Yahoo!知恵袋)の用例では「シロップ」(1例)のみであった。

表1. N(否定的)+だらけ/BCCWJ

N+だらけ	用例数	評価	BCCWJ
血	16	×	Yahoo!知恵袋
傷	16	×	Yahoo!知恵袋
間違い	13	×	Yahoo!知恵袋
泥	7	×	Yahoo!知恵袋
カビ	5	×	Yahoo!知恵袋
分からないこと	5	×	Yahoo!知恵袋
その他(4例以下)	220	×	新聞、雑誌、Yahoo!知恵袋など
計	282		

表2. N(否定的)+だらけ/CiNii

N+だらけ	用例数	評価
まちがい	493	×
傷	74	×
誤解	64	×
嘘	47	×
謎	39	×
問題	17	×
疑問	15	×
わからないこと	8	×
失敗	8	×
欠陥	7	×
泥	7	×
勘違い	6	×
危険	6	×
矛盾	6	×
その他(4例以下)	94	×
計	891	

表3. N(肯定的) +だらけ/BCCWJ

N+だらけ	用例数	評価	BCCVJ
その他(4例以下)	20	○	Yahoo!知恵袋
不明	6	△	Yahoo!知恵袋
計	26		

表4. N(肯定的) +だらけ/CiNii

N+だらけ	用例数	評価
いいこと	6	○
猫	5	○
その他(4例以下)	84	○
不明	4	△
計	99	

表5. N(否定的) +まみれ/BCCWJ

N+まみれ	用例数	評価	BCCVJ
汗	7	×	新聞、雑誌、Yahoo!知恵袋など
泥	7	×	新聞、雑誌、Yahoo!知恵袋など
その他(4例以下)	28	×	新聞、雑誌、Yahoo!知恵袋など
計	42		

表6. N(否定的) +まみれ/CiNii

N+まみれ	用例数	評価
泥	24	×
血	15	×
汗	6	×
その他(4~1例以下)	26	×
計	71	

表7. N(肯定的) +まみれ/BCCWJ

N+まみれ	用例数	評価	BCCWJ
その他(4例以下)	1	○	Yahoo!知恵袋
計	1		

表8. N(肯定的) +まみれ/CiNii

N+まみれ	用例数	評価
その他(4例以下)	18	○
不明	2	△
計	20	

2-3. アンケート調査

次に、「だらけ」と「まみれ」についてその使用意識をたずねた。2022年6月22日～23日に拓殖大学（八王子キャンパス）と流通経済大学（新松戸キャンパス）においてアンケート調査をおこない、60名から回答を得た。10～20代は学生である。30代以上は大学の教職員である。性別は男性が34名、女性が22名であった。

国籍では、日本人47名、中国11名、香港1名、韓国1名であった。留学生のほか、大学教員の回答も含まれている。

表9. 年代

年代	10代	20代	30代	40代	50代	60代以上	計
人数	34	6	1	5	8	4	60

表10. 性別

性別	男性	女性	不明	計
人数	34	22	4	60

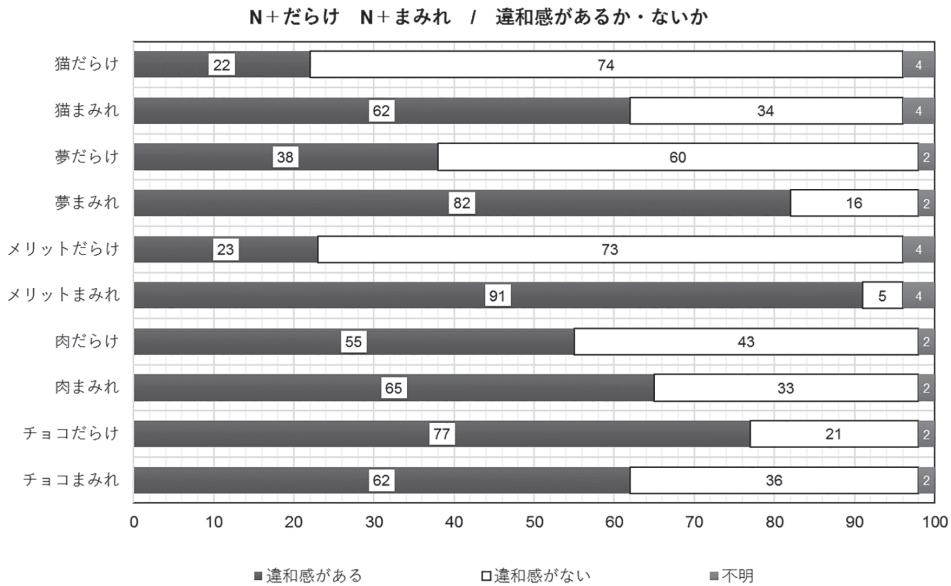
2-4. 結果

図1. に結果を示す。「だらけ」と共起する名詞で「違和感がない」ものは「猫(74%)」、「メリット(73%)」、「夢(60%)」、「肉(43%)」であった。「猫」といった愛好する対象や「肉」といった食に関するものや「メリット」「夢」といった肯定的な名詞と共起することに違和感がないようである。これは、従来の「否定的なものがいっぱいである」という使い方とは別に「いっぱいであまじい」といったニュアンスでも「だらけ」が受け入れられていることを示しているのではないだろうか。

「まみれ」と共起する名詞で「違和感がない」ものは今回調査した5つの名詞はいずれも40%以下であった。ただ、「チョコ」は「違和感がない」という回答は約40%である。これは「チョコまみれ」^(※)という商品名の影響もあるだろうかと考えられる。

(※) 不二家のロングセラーブランド「カントリーマアム」から誕生した「カントリーマアム チョコマみれ」は、2019年に一部コンビニエンスストアで限定販売されていたが2020年4月より全国発売された。『販促会議』(2022)によると、2021年には、売上60億円を突破したという。

図1. N+だらけ N+まみれ/違和感 (n=60)



3. 考察

CiNiiでの検索で挙がった「だらけ」がつく本のタイトルには、×は891例、○は84例あった（「いいこと」が6例、「猫」が5例、その他の名詞で1例ずつは84例）。肯定的な意味での「だらけ」には、「その対象でいっぱいである」といったニュアンスのタイトルが散見される。

- ・『子猫ぐらし：コニャンコだらけ』（2013）
- ・『寄生虫のはなし：この素晴らしき；虫だらけの世界』（2020）

2014年からBSスカパーで放送されている「ダラケ！～お金を払ってでも見たいクイズ」は「興味深い世界の体験者だらけ」を集めたクイズバラエティ番組のタイトルである。その特集に合うゲストを招いてその分野のディープな話をするということはまさに好きな人にはたまらない世界、いっぱいである＝限定的な肯定である。

「まみれ」についてもCiNiiでの検索で挙がった本のタイトルには、×は71例、○は20例あった。「だらけ」同様に「その対象でいっぱいである、（限定的ではあるが、）愛好者にとっては、たまらない＝いっぱい困るけどうれしい気持ち」といった意味合いで使われている。限定的に肯定として使われている場合には「だらけ」とくらべると趣味（愛好の対象）としてその世界にどっぷりと浸る、といったニュアンスが強いようである。昨今、推し（自分が応援している対象）に夢中になることを「沼」や「沼る」とい

うが、その表現に近いニュアンスがあると考える。

- ・『毎日、牛まみれ：牛が好きすぎて酪農してます！』（2019）
- ・『京都まみれ』（2020）
- ・『肉まみれの夜ふかし飯』（2021）
- ・『節約できる！おいしさまみれの肉のベストおかず306』（2022）

4. おわりに

「だらけ」と「まみれ」は同じく名詞の接尾辞になり、否定的な名詞と共起することは間違いないが最近の広告のキャッチコピーや商品名、広告の説明文、本のタイトルには「だらけ」や「まみれ」が肯定的なニュアンスの名詞と共起することがあることがわかった。「だらけ」も「まみれ」も肯定的な（肯定的なニュアンス）名詞と使うと慣用的に違和感があるため、消費者への関心をひくために使われることが多いのではなかろうか。「だらけ」について現代人の言葉の意識として名詞によっては「違和感がない」という回答が70%以上のものもあることがわかった。意識にともない、「だらけ」も「まみれ」も使用実態が今後も変化することが予想できる。今回は、SNSでの「だらけ」「まみれ」の使用実態についても調査したい。

参考文献

- ・アスペクトムック『子猫ぐらし：コニャンコだらけ』アスペクト、2013年。
- ・井上章一『京都まみれ』朝日新聞出版、2020年。
- ・牛川いぬお『毎日、牛まみれ：牛が好きすぎて酪農してます！』KADOKAWA、2019年。
- ・永宗 喜三郎『寄生虫のはなし：この素晴らしき；虫だらけの世界』朝倉書店、2020年。
- ・佐々木仁子ほか『日本語総まとめN2文法』アスク出版、2010年。
- ・佐々木仁子ほか『日本語総まとめN1文法』アスク出版、2010年。
- ・主婦の友社『節約できる！おいしさまみれの肉のベストおかず306』主婦の友社、2022年。
- ・深夜の肉バル『肉まみれの夜ふかし飯』KADOKAWA、2021年。
- ・販促会議『販促会議2022年4月号（共感するから買いたくなる！インフルエンサーの「売る」力）』、2022年。

参考URL

- ・かんぽ生命
https://www.jp-life.japanpost.jp/?sid=pc_header
- ・電通報「能年玲奈さんが、かんぽ生命の企業CMキャラクターに～「人生は、夢だらけ。」」（2014/01/31）<https://dentsu-ho.com/articles/725>
- ・「ダラケ！～お金を払ってでも見たいクイズ」—BSスカパー

<https://www.bs-sptv.com/darake/>

- ・「藤沢市所蔵 招き猫亭コレクション 猫まみれⅡ」笠間日動美術館

http://www.nichido-museum.or.jp/curator/nekomamire22_0120_compressed.pdf

- ・「カントリーマアムチョコまみれ | 不道家」

<http://www.fujiya-peko.co.jp/ma-mi-re/>

- ・国立国語研究所「現代日本語書き言葉均衡コーパス (BCCWJ)」

<https://clrd.ninjal.ac.jp/bccwj/>

- ・国立情報学研究所「CiNii Research」

<https://cir.nii.ac.jp/>